

JEUNES ARTISTES EN EXPLORATION

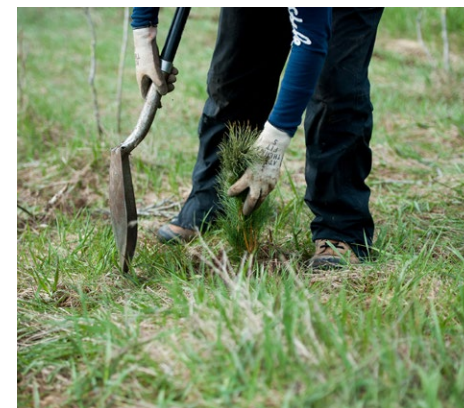


Un jeune entrepreneur inspirant



Source : Compte Instagram
Ice Cream Before You Scream

Verdir l'Ontario, un arbre à la fois



Source : Page Facebook Forests Ontario

MOTO SPORT VILLE-MARIE
VENTE ET SERVICE : 819 629-2393

MS170 **289⁹⁵ \$**

STIHL

1132, ROUTE 101
DUHAMEL-OUEST
www.motosportvillemarie.com

AGRIMAX HONDA

819-728-2323
WWW.AGRIMAX.CA

Wilson Chevrolet Buick GMC

Venez visiter
notre site Web :
www.wilsonchevrolet.ca

100, ave. Wilson New Liskeard (Ont.)
(En face du McDonald's)
Tél. : 1 800 613-7697

Ron Desjardins et Richard Beauchamp
Service : Justin Breault

CHRONIQUE SAVEUR



Bernard Flebus

Bernard Flebus est
un touche-à-tout.

Reconnu dans la région
principalement pour ses
talents culinaires, il a mis
sur pied la Foire gourmande
de l'Abitibi-Témiscamingue
et du Nord-Est ontarien
en collaboration avec Line
Descôteaux. Aujourd'hui,
il est propriétaire de la
charcuterie Extrem' Boreal.

PETITE RECETTE SAVOUREUSE!

Alors que je souhaitais vous
présenter d'autres personnes
de la relève, des imprévus
sont survenus. Alors je me suis
dit que c'était un excellent
moment pour vous faire part
d'une recette de tartare.
Karen Lachapelle, tu n'auras
plus aucune excuse de ne pas
connaître la recette exacte!

Le tartare se mange soit
avec bon pain baguette bien
croustillant, ou bien avec une
généreuse portion de
frites de la Gauloise
de Ville-Marie ou
vous en faites à la
maison. On parle ici
du plat national belge
disponible dans tous
les restaurants. En
Belgique, le tartare
change d'appellation
pour filet américain,
qui est en fait la
version nationale du
tartare français. C'est un chef
bruxellois, Joseph Niels qui a
mis au point cette recette en
1924, qui est encore servie par
son petit-fils dans ses trois
établissements à Bruxelles.
Je dirais que la différence
notable entre le filet américain
belge et le tartare français
est la coupe de viande. En
Belgique, on la passe au hachoir
à viande, ce qui donne une
texture plus moelleuse en
bouche, alors qu'en France, la
viande est coupée au couteau.
Les assaisonnements sont
relativement semblables à
savoir qu'il faut de l'acidité,
un corps gras (jaune d'œuf,

mayonnaise ou les deux) et des
condiments.

Pour cette recette, il n'est
nullement recommandé
d'utiliser du filet de bœuf ou
du contre-filet, surtout si ce
dernier est persillé. L'objectif
est d'avoir une viande bien
maigre et exempte de nerf ou
de tendon. Sa tendreté n'a pas
d'importance, car on la passe au
moulin à viande, contrairement
au steak tartare. Un bon



morceau d'intérieur de ronde
fera l'affaire.

Pour 4 personnes, il vous faut :
800 grammes de bœuf, 6 cuillères
à soupe de mayonnaise (et non
de la sauce à salade Miracle
whip!), 5 cuillères à soupe de
sauce Worcestershire (Lea
and Perrins est la meilleure à
mon avis), 3 cuillères à soupe de
capres égouttés, un cornichon
non sucré (environ 50 grammes),
une échalote française de taille
moyenne, tabasco au goût, sel
et poivre au goût.

Ôtez toutes les parties grasses
et les tendons, les nerfs de la

viande, et passez-la au hachoir
(fin ou moyen). Vous pouvez
aussi utiliser un robot culinaire
ou hacher en donnant des
impulsions jusqu'à la texture
désirée. On ne veut surtout pas
une purée de viande! Versez
dans un saladier avec la sauce et
la mayonnaise. Sur une planche
à découper, hachez finement,
avec un couteau à grande lame,
le reste des ingrédients en
morceaux de la taille d'un grain
de riz. Ajoutez à la
préparation, salez,
poivrez au goût.

Pour les frites maison,
utilisez des pommes
de terre Yukon gold
de la ferme Lunick,
du gras de porc
(Tenderflake) ou de
l'huile. En Belgique,
on utilise le gras de
bœuf, qui donne
encore un meilleur

goût aux frites. Épluchez les
pommes de terre, taillez en
bâtonnets plus ou moins gros,
au maximum 1,5 cm de largeur.
Il faut ensuite les essuyer avec
un linge à vaisselle propre ou
des essuie-tout. Réglez votre
friteuse à 325°F, plongez les
frites environ cinq minutes
ou jusqu'à ce que le cœur soit
tendre. Retirez du bain d'huile,
montez la température à 375°F
et cuisez les frites à nouveau
pour donner une belle coloration
dorée.

Ce plat est aussi bon avec une
bière qu'un verre de vin rouge.
Bon appétit!

EXTREM' BOREAL

CHARCUTERIE EUROPÉENNE

**FABRIQUÉ AU TÉMISCAMINGUE
À LORRAINVILLE AVEC AMOUR**

*MADE IN TÉMISCAMINGUE
IN LORRAINVILLE WITH LOVE*


SAUCISSON SEC
**PAPRIKA FUMÉ
ET PIMENT FORT**
DRY SAUSAGE
SMOKED PAPRIKA AND HOT PEPPER


SAUCISSON SEC
NATURE
DRY SAUSAGE
NATURE


SAUCISSON SEC
AIL ET VIN ROUGE
DRY SAUSAGE
RED WINE AND GARLIC


LA PORCINETTE
THE PORCINETTE

UN CAMP POUR LES ARTISTES EN HERBE

Marjorie Gélinas

Alors que la saison estivale bat son plein sur le Témiscamingue, le Rift offre actuellement à de jeunes artistes de la région l'opportunité de bénéficier d'un camp de jour axé sur l'exploration de différentes

camp à vocation artistique dans la région. »

Dans le cadre de son travail au sein de l'équipe du Rift, Laurie Bellerive Bellavance est celle qui reçoit régu-

les initie également à l'utilisation de techniques variées, comme le dessin, la peinture, l'estampe et le modelage. Des jeux d'art dramatique amusants ainsi que des sorties à l'extérieur pour permettre aux enfants de dépenser leur énergie sont également au programme. Le premier groupe, celui offert aux 6 à 8 ans, a participé au camp dans la semaine du 2 au 6 août derniers. « Les enfants ont apprécié leur semaine, affirme la médiatrice culturelle du Rift. À la fin de la semaine, lorsque leurs parents sont venus les chercher, les enfants ont pu leur présenter leurs créations qui avaient été disposées sur des tables. Ils étaient très fiers. Certains auraient aimé que le camp se poursuive. »

Le succès remporté par cette initiative confirme à

l'équipe du Rift qu'ils ont vu juste en proposant cette nouvelle offre. En effet, sur les vingt places disponibles, dix-huit ont été comblées. Huit enfants ont participé à la semaine réservée au 6 à 8 ans et le groupe des 9 à 12 ans, qui prendra part au camp la semaine du 16 au 20 août, affiche complet avec 10 jeunes inscrits.

Élodie Audet, 10 ans, originaire de Lorrainville, fait partie de ces 10 enfants. Véritable passionnée d'art, Élodie crée depuis qu'elle est toute petite. Elle est de ceux qui ont constamment un dessin ou un bricolage en cours, ainsi que des marques de feutre ou de peinture sur les doigts. Très heureuse d'avoir été inscrite par ses parents, elle est impatiente de débiter cette semaine qu'elle attend depuis un moment déjà. Élodie est très excitée à l'idée de découvrir ce que le camp lui réserve. « Et j'ai hâte de me faire de nouveaux amis! » conclut-elle.



Le groupe des 6 à 8 ans a connu une semaine productive au Camp d'exploration artistique du Rift du 2 au 6 août derniers.

techniques en arts visuels ainsi que diverses disciplines artistiques.

C'est Laurie Bellerive Bellavance, médiatrice culturelle au Rift depuis novembre 2020, qui anime le Camp d'exploration artistique. « On sentait qu'il y avait un besoin, cette année », explique cette dernière. En effet, on se rappelle que l'offre de camps de jour des municipalités s'est vue diminuée en raison des mesures sanitaires relatives à la COVID-19. « De plus, il n'y a pas d'autre

lièrement des groupes d'écoliers pour des sorties scolaires. « Mon rôle est de faire visiter l'exposition aux enfants et de vulgariser la démarche artistique des artistes exposés. Je fais le pont entre les artistes, leurs techniques ainsi que leur processus de création, et les visiteurs de la salle d'exposition. »

En tant que responsable du Camp d'exploration artistique du Rift, madame Bellerive Bellavance présente aux enfants différents artistes et courants artistiques. Elle



Service Take-out
nous prenons les commandes
de 11h à 20h

Suivez notre page



819 629-2917



Châmpoux
ÉLECTRIQUE INC. ⚡

RBQ: 5608-5616-01

Électricité/Plomberie/Climatisation/Réfrigération

819 629-2573 78, rue Ste-Anne, Ville-Marie, QC, J9V 2B7

16 ANS ET EN AFFAIRES TRAVYN WABIE VOIT GRAND!

Moulay Hicham Mouatadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le rêve de se faire une place dans le monde des affaires a conduit Travyn Wabie à lancer son entreprise *Ice Cream Before You Scream* spécialisée dans la crème glacée faite à la main. Âgé de seulement 16 ans, ce jeune homme a démarré son entreprise à Notre-Dame-du-Nord le 11 avril 2021. « Nous vendons de la crème glacée faite à la main dans une remorque fermée. Notre crème glacée est faite sur une plaque froide à moins 40°C avec 22 différentes saveurs », explique le propriétaire. « Nous veillons à sortir des nouveautés afin d'enrichir notre menu par d'autres éléments très attendus par notre clientèle », a-t-il ajouté.

Très conscient des enjeux du monde des affaires et des défis commerciaux, le jeune propriétaire s'arme d'une persévérance

de fer afin de développer son entreprise. Et il rêve grand. « Nous avons diverses idées. Notre plus gros objectif d'ici 15 à 20 ans est d'être une des plus grandes compagnies de la crème glacée au Canada! Sinon d'ici un à deux ans, nous espérons ouvrir au moins deux autres locations », souhaite-t-il.

À la recherche de partenaires

Travyn Wabie espère développer davantage son réseau de clientèle et répondre à leurs besoins et attentes au niveau de toutes ses offres. « D'abord, on cible une bonne clientèle à satisfaire et combler ses attentes, mais également à développer des partenariats avec plusieurs collaborateurs afin de garantir pour notre clientèle de bons produits à un meilleur prix. Nous envisa-

geons d'augmenter nos heures de travail », a-t-il souligné.

À la conquête du rêve

L'entreprise a inventé une manière d'offrir ses services afin de mieux s'adapter au marché malgré le contexte de la COVID-19. « Plusieurs compagnies ont souffert à cause la pandémie, en revanche nous avons pu rester ouverts et continuer à offrir nos services puisque nous utilisons une remorque mobile. Cette méthode nous a permis de donner l'option à nos clients d'utiliser notre site Web (www.icecream4you.com) afin de commander en ligne puis recevoir leur commande environ une vingtaine de minutes plus tard », a-t-il précisé. « Je me



suis toujours dit de ne jamais lâcher! Je dois suivre mes rêves et y croire jusqu'à ce qu'ils se réalisent », a conclu cet adolescent entrepreneur inspirant.

ARMOIRES
DISTINCTION
Plus

- ARMOIRES DE CUISINE
- VANITÉS DE SALLE DE BAIN
- AMEUBLEMENT COMMERCIAL
- Comptoirs de cuisine/salle de bain
- Portes et fenêtres FENPLAST

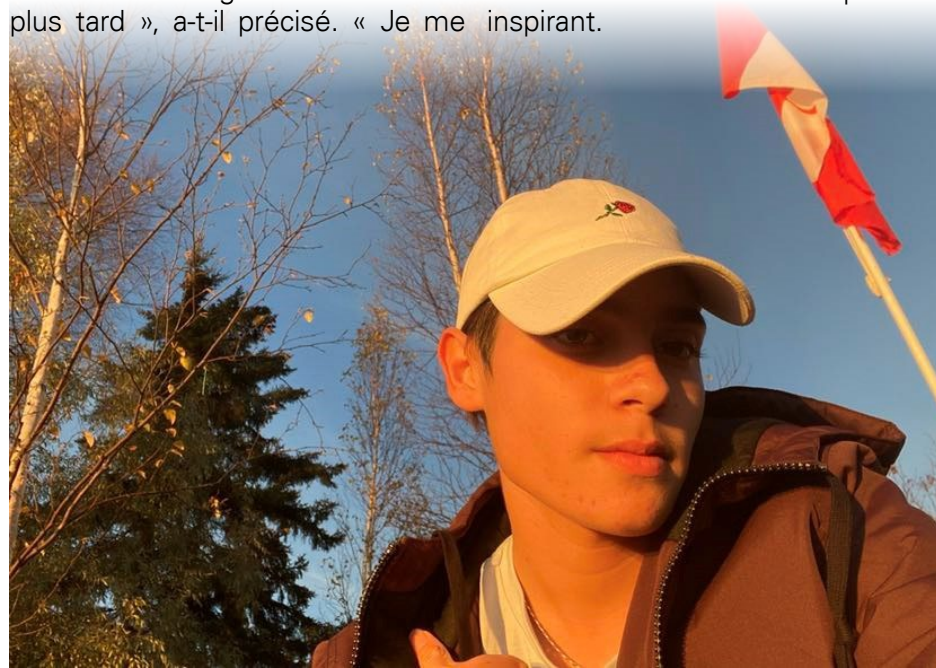
68, des Oblats Nord
VILLE-MARIE

Tél. : 819 629-3342
Téléc. : 819 629-2532

Courriel : distinctionplus@cablevision.qc.ca

www.armoiresdistinctionplus.ca # R.B.Q. : 2968-1343-18

Francis Lacasse,
propriétaire



EXPOSITIONS

BIENNALE INTERNATIONALE D'ART MINIATURE

BIAM 2021

Édition rétrospective
15^e anniversaire

Adulte 5\$ | Enfant 2\$

Du 4 juin au 5 septembre 2021

135 œuvres
53 artistes
11 pays

HEURES D'OUVERTURE

Tous les jours de 10h à 17h

Centre d'exposition du Rift - 42 rue Ste-Anne, Ville-Marie (QC) 819 622-1362

THÉÂTRE

| RIFT.TICKETACCES.NET | LERIFT.CA | 819 622-1362 |

La programmation Automne 2021

Partenaire du RIFT

Dates de mise en vente pour les spectacles de septembre seulement!

Prévente aux membres : 11 août à midi

Vente pour tous : 18 août à midi

rift.ticketaccs.net

CINÉMA

Cette semaine

BASKET SPATIAL
Une nouvelle ère
Comédie fantastique

MER 11 AOUT @ 19H30
JEU 12 AOUT @ 19H30
V.O. EN ANGLAIS

ACHETER UN BILLET

SAM
Drame

VEN 13 AOUT @ 19H30
SAM 14 AOUT @ 19H30
DIM 15 AOUT @ 19H30
MER 18 AOUT @ 19H30

ACHETER UN BILLET

TARIFS CINÉMA

ADULTES 9.50\$
ÉTUDIANTS 7.50\$
ENFANTS 6.00\$

FILM EN 3D +3.00\$

6\$

POUR TOUS
MATINÉES @13h30
MERCREDI @19h30

| 32, RUE STE-ANNE | 819 629-3111 |



FORESTS ONTARIO LANCE SON PROGRAMME DE PLANTATION POUR 2022

Moulay Hicham Mouatadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Les demandes de plantation d'arbres sont désormais ouvertes pour l'année 2022 dans le Timiskaming en Ontario. L'organisme sans but lucratif Forests Ontario a planté un nombre record d'arbres durant l'année 2021. Ledit organisme et ses partenaires ont pu planter près de 170 000 arbres dans la région. Dans le cadre de cette initiative, qui fait partie du programme de 50 millions d'arbres, Forest Ontario a facilité la plantation de plus de 34 millions d'arbres dans tout l'Ontario.

Faciliter la plantation

Le PDG de « Forests Ontario », monsieur Rob Keen a déclaré les citoyens éligibles présentent une demande au programme, son organisme les réfère à un partenaire de plantation local pour créer et réaliser un plan de site qui convient à leur propriété et à leurs objectifs. À noter que le programme de 50 millions d'arbres a pour objectif de rendre la plantation des arbres plus facile et plus abordable dans toute la province de l'Ontario en offrant une aide technique et financière.

Une opportunité unique

Pour participer au programme

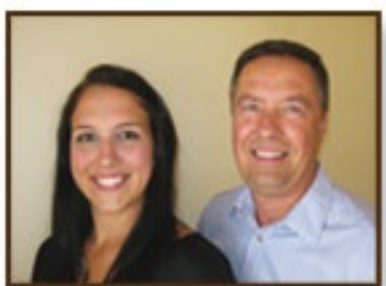
et avoir accès à toutes les aides possibles dans le cadre de cette initiative en 2022, il suffit de visiter le site de l'organisme au www.forestsontario.ca/fr/program/50-million-treeprogram. « En les mettant en contact avec des professionnels forestiers expérimentés et en réduisant considérablement le coût de la plantation d'arbres, le 50 MTP est une opportunité unique pour ceux qui cherchent à verdir leur propriété », a souligné le PDG.

Plusieurs avantages

Selon « Forests Ontario », la plantation d'arbres offre une multitude d'avantages environnementaux, économiques et sociaux, notamment quant à l'amélioration de la qualité des sols, l'augmentation de la valeur de la propriété, l'amélioration des possibilités de loisirs (comme la randonnée et la raquette) et l'atténuation des changements climatiques. « Il est important pour Forests Ontario que ce que nous plantons devienne des forêts saines. C'est pourquoi nous surveillons la santé des arbres durant les premières années après la plantation », a indiqué monsieur Keen.



Dr Michel Chartier
Dre Vicky Caron
Chiropraticiens



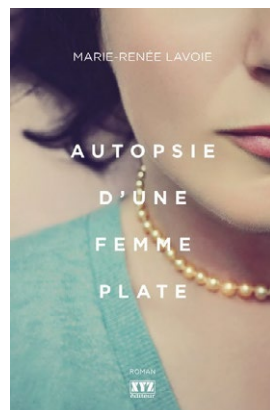
14, Notre-Dame Sud
Ville-Marie (Qc) J9V 1X5
T : 819 622-0155



Espace Lecture

Par Amy Lachapelle

« Le 12 août, j'achète un livre québécois » est une initiative qui est née en 2014 sur Facebook. Ce sont deux auteurs québécois qui ont lancé le mouvement, souhaitant faire connaître davantage la littérature d'ici. Je vous propose donc quelques suggestions de livres « made in Québec »!

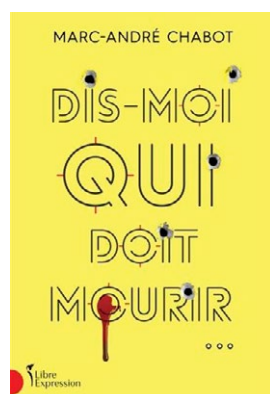


Autopsie d'une femme plate, par Marie-Renée Lavoie

Il s'agit d'un roman que j'aime recommander. Son ton humoristique et la richesse de l'écriture de l'autrice en font un livre passe-partout. On suit Diane, âgée en fin de la quarantaine, qui vient de se faire plaquer par son mari. Réservée, qui s'est trop souvent limité au silence, elle a accumulé des frustrations au fil des années, qu'elle n'hésite plus à faire sortir alors qu'elle tente, en compagnie de son amie Claudine, de prendre sa vie en main. Si vous aimez Diane, une suite est également disponible (*Diane demande un recomptage*) et en plus, deux nouvelles sont aussi téléchargeables gratuitement! (*Diane n'est pas sortie du bois* et *Diane ressort sa masse*).

Les petites tempêtes, par Valérie Chevalier

Valérie Chevalier est une autrice que j'affectionne, tant par son style d'écriture que par sa façon de raconter. Dans ce roman, on suit Raphaëlle, une jeune adulte qui se construit à travers les amours de passage et des amitiés, surtout celle qu'elle partage avec Chanterelle, son amie aussi extravagante que son prénom. Une histoire en douceur, qui se lit bien par une soirée chaude d'août.



Dis-moi qui doit mourir, par Marc-André Chabot

Amateur de polar? Cette histoire vous plaira. Antoine est un homme ordinaire, qui se révolte face aux injustices de la vie, car lui-même en a subi une : son ancienne amoureuse et lui ont perdu leur bébé. Un soir, alors qu'il est au bar de son ami François, une fusillade éclate et Antoine sauve (un peu par mégarde) le plus important caïd de Montréal, Sir Chuck. Sa façon de le remercier? Il lui offre cinq morts. Ce qu'Antoine refuse, bien sûr. Mais le caïd est très insistant et Antoine est au pied du mur. Et s'il en profitait pour rétablir quelques injustices?

Un lien familial, de Nadine Bismuth

L'histoire de Nadine Bismuth a été adaptée au petit écran et sera sur l'extra de Tou.TV dès le 12 août (eh oui, le 12 août!). Le rythme de l'histoire, les bribes de lettres et de courriels des personnages, la narration : tout est là pour en faire un véritable *page-turner*. Les personnages sont attachants, l'écriture de Bismuth est efficace, empreinte d'humour. Le dénouement surprend et les émotions sont présentes. L'histoire met en scène principalement deux protagonistes, soit Magalie et Guillaume, dont les destins se croisent grâce à leurs parents amoureux. Parcours cahoteux, infidélité, séparation; les différentes facettes des relations amoureuses et familiales sont abordées. Et tout au cours de la lecture, on cherche le lien qui unit les personnages à la disparition d'Annabelle Juneau.



Les
AILÉES
Éditeur Jeunesse

DES COMMERCES ANCRÉS DANS LE PAYSAGE TÉMISCAMIEN

Dominique Roy

La chronique estivale 2021 présente des entreprises d'ici, en affaires depuis tellement d'années qu'elles font maintenant partie intégrante de l'identité témiscamienne. La riche histoire de notre territoire, c'est aussi celle de tous ces propriétaires dont les commerces soient synonymes de notre vitalité et de notre dynamisme économique.

MAGASIN HEIN – BELLETERRE

C'est en 1945 que le bâtiment à deux étages du 74, 2^e Rue, à Belleterre fut construit, information que révèle le rôle d'évaluation foncière de la MRC de Témiscamingue. Au cours de sa première décennie d'existence, l'immeuble change souvent de main. Belleterre Québec Mines en est le premier propriétaire. Il est rapidement vendu à Urbain Perreault, un camionneur. En 1951, il est racheté par Edgar Roberge. Le commerçant y opère le Magasin Edgar Roberge. En 1953, Albert et Émilienne Hein en font l'acquisition. Le couple y offre le service d'épicerie, de viande et de quincaillerie.

En 1977, le plus jeune des enfants d'Albert et d'Émilienne, Jean-Luc, et son épouse, Annette Gingras, prennent la relève. Jean-Luc, qui est alors enseignant à l'École Du Carrefour de Latulipe, y consacre tout son temps en dehors des heures scolaires alors que sa femme Annette y travaille à temps plein. « Nous avons toujours eu le désir de préserver l'entreprise familiale et de continuer à offrir un service à la population locale,

avoisinante et touristique », mentionne Jean-Luc Hein.

Au service la population

Au fil des ans, l'offre de produits et de services se diversifie : vente de propane, service d'essence (depuis 1996), location de DVD, vente de permis et d'articles de chasse et de pêche, agence SAQ, préparation de mets « prêt-à-manger » et vente de produits locaux.

Les nouveautés font partie des moments forts de l'histoire de cette entreprise. « L'ajout du service d'essence et de propane, les rénovations majeures de la surface du magasin en 2018 ainsi que l'instauration du prêt-à-manger ont grandement contribué à mieux servir la clientèle. »

En plus des produits et des services, les prix aussi ont évolué. Au Magasin Hein, on se souvient du temps où le petit sac de chips était à 0,05 \$ et le petit Coke à 0,01 \$, la caisse de 12 bouteilles de bière à 2,50 \$ et la caisse de 24 à 5 \$. « Lorsque celle-ci a augmenté à 5,50 \$, on a crié à l'injustice. Plusieurs ont juré d'arrêter de boire. »

Depuis longtemps, le Magasin Hein est affilié à une bannière. Au début, ce fut la bannière AMI avec A. De La Chevroitière (ADL) comme gros-



siste. En 2006, Sobeys achète ADL et la bannière du magasin de Belleterre devient OMNI. « Il a toujours été important pour nous de garder une bannière afin d'offrir à la population des spéciaux, semaine après semaine. »

Le commerce est ouvert toute la semaine, du lundi au dimanche, et pratiquement toute l'année : une journée et demie à Noël et une journée et demie au jour de l'An sont les seuls moments de l'année où le magasin est fermé. « Les clients apprécient aussi notre disponibilité pour les urgences, que ce soit un problème de plomberie ou besoin d'essence urgent. »

Comme toutes les entreprises, le Magasin Hein a vécu ses difficultés. « L'entreprise a dû s'adapter aux conjonctures économiques comme la fermeture des mines, la fermeture du moulin à bois, des grèves et des arrêts temporaires à l'usine et les pannes électriques fréquentes et prolongées qui occasionnent de nombreux défis et des pertes de marchandises. »

Des rencontres surprenantes

Au cours des années, les Hein, Albert et Émilienne ainsi que

Jean-Luc et Annette, ont rencontré des clients provenant de plusieurs endroits à travers le monde : de l'Europe, des États-Unis, de partout au Canada. Plusieurs reviennent année après année, souvent pour la chasse et la pêche. Des voyageurs s'y sont arrêtés pour différentes raisons. « Certains touristes cherchaient le chemin pour Montréal, d'autres cherchaient un coin tranquille, tandis que d'autres se sauvaient de la guerre du Viêt Nam; ils étaient certains de ne pas être retrouvés. »

La fidélité

Le Magasin Hein a la chance de compter sur des employés fidèles. Idèle Morin y travaille depuis 30 ans, Nathalie Savard, depuis 20 ans, et Sébastien Hein, le fils des propriétaires, depuis 15 ans. Créatrice d'emplois dans cette municipalité de quelque 300 âmes, l'entreprise compte, aujourd'hui, six employés à temps plein et deux employés à temps partiel.

Enfin, le commerce s'implique comme partenaire financier pour différentes activités dans le secteur est, mais de façon plus récurrente et annuelle dans les festivités qui se déroulent à Belleterre, comme L'Oasis et le Music Fest.



POUR LIRE D'AUTRE CHRONIQUES

WWW.JOURNALLEREFLLET.COM

le Reflet
témiscamien

« MY ROMEO & ME »

UN LIVRE EN HOMMAGE À UN VILLE-MARIEN

Moulay Hicham Mouatadid | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Mary Héroux vient de publier une biographie sur son époux décédé il y a quelque temps, un Témiscamien d'origine et de cœur.

« J'ai écrit ce livre pour réaliser le rêve de mon mari. Mon homme, Romuald « Roméo » Héroux, avait ce désir d'écrire sa biographie puisqu'il avait une vie très intéressante et un vécu dont il était fier. Malheureusement, son départ est survenu avant l'accomplissement de ce rêve et donc j'ai pris l'initiative de lui rendre hommage à travers ce livre, car je suis convaincue que cela lui aurait plu », a-t-elle expliqué.

Une histoire de vie

Mary, qui dépasse ses 90 ans, a adopté un style simple et clair dans la rédaction de ce livre dédié pour son homme, mais aussi pour

les gens intéressés à découvrir cette belle histoire de vie pleine d'expériences. « Je me suis inspiré spécifiquement de nos vies, à Roméo et moi, pour écrire ce livre. Il s'agit des éléments qui concernent nos vies individuellement, mais aussi notre vie vécue ensemble », a-t-elle précisé. « Mon souhait est que ce livre serve d'histoire aux jeunes lectrices et lecteurs et qu'il soit une piste de souvenirs pour les personnes plus âgées. Je vise à ce qu'il soit intéressant pour tous les âges », a-t-elle ajouté.

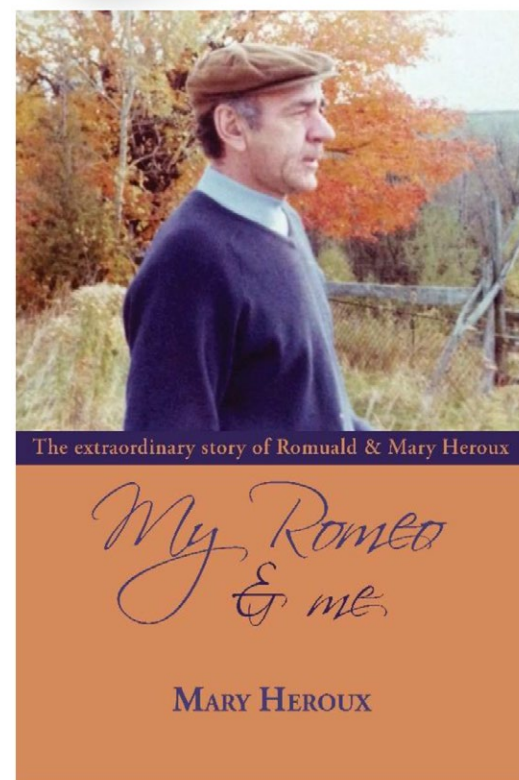
L'attachement à Ville-Marie

L'auteure met en avant son attachement à Ville-Marie et la région du Témiscamingue. « La relation que j'ai avec Ville-Marie et le Témiscamingue passe par Roméo, puisqu'il est né et a

grandi à Ville-Marie. J'ai passé beaucoup de temps agréable avec la famille de Roméo dans cette belle région », a-t-elle indiqué.

La clé de la réussite

C'est la persévérance et la détermination qui ont alimenté le courage d'écrire ce livre. Ils étaient primordiaux pour Mary Héroux pour finaliser son projet d'écriture. « Écrire un livre était la dernière chose que je pensais réaliser ou être capable de faire. Cependant, j'ai découvert que si vous avez une raison, une volonté, plus un peu d'aide de Dieu, tout est possible », a-t-elle conclu.

CAMPAGNE D'ADHÉSION
À LA CHAMBRE DE COMMERCE

JeSuis Témis-Accord
La voix des entrepreneurs du Témiscamingue

Vous êtes entrepreneur?

Vous dirigez une entreprise?

Vous croyez à une chambre de commerce forte au Témis?

Vous avez à cœur le développement économique du Témis?

Inscrivez-vous en ligne
www.jesuistemisaccord.com

info@cctemisaccord.com • 819 629-8432



Vous avez des comportements violents envers votre partenaire ? Demandez de l'aide.

[Québec.ca/ressourceshommes](https://quebec.ca/ressourceshommes)

Votre
gouvernement

Si vous avez de la difficulté à contrôler votre agressivité, votre colère ou vos émotions dans votre relation de couple, plusieurs ressources sont disponibles pour vous aider.

Consultez [Québec.ca/ressourceshommes](https://quebec.ca/ressourceshommes) pour connaître les organismes d'aide qui offrent des services de soutien, d'entraide ou des traitements destinés aux hommes qui vivent des situations difficiles, ayant des comportements violents, qui sont auteurs d'agressions sexuelles ou ayant été abusés sexuellement durant leur enfance.

Ces organismes sont là pour vous aider.

La violence faite aux femmes,
ça s'arrête maintenant.

Que faire si vous êtes victime de violence conjugale ?

Si vous avez besoin d'une aide immédiate, contactez le 911.

Si vous avez besoin de soutien, d'écoute ou de conseils concernant les démarches à suivre, contactez SOS violence conjugale au **1 800 363-9010**.

Cette ligne d'écoute est confidentielle, bilingue et en fonction 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Les intervenantes sont là pour vous écouter, vous rassurer et répondre à toutes vos questions. Ce sont aussi elles qui pourront vous aider à trouver une maison d'hébergement temporaire pour vos enfants et vous.

[Québec.ca/violenceconjugale](https://quebec.ca/violenceconjugale)

Québec



BIEN
MANGER
DÉGUSTER

SAVOURER

CROQUER

Bref

SE

régal

Le Rendez-vous

Gourmand

de Lorrainville



14 août 2021

De 11h à 20h

À la Fromagerie

-Exposants sous la tente

-Amusements pour la famille de 13h à 19h

UNE JOURNÉE À NE PAS MANQUER !

PRODUITS
LOCAUX

EXTREM' BOREAL



Comité événementiel de Lorrainville



LE TÉMISCAMINGUE À TRAVERS UN AUTRE REGARD

Allison Hannaford | Collaboration spéciale

Allison Hannaford est étudiante et travaille pour le New York Times à temps partiel. Elle souhaitait apprendre le français, et c'est au Témiscamingue qu'elle est venue afin de s'initier à la langue. Voici son témoignage, à la suite de son expérience.

Chaque jour de la semaine, Shannon Caron apporte ses enfants à l'école et elle va au travail à De Fil en Aiguille. Là, elle aide des personnes avec leurs projets de tricot ou même, elle donne son expertise avec la réparation et l'artisanat. Shannon aime beaucoup son travail. C'est une place où elle rencontre beaucoup de gens et elle peut utiliser ses talents. Nouvelle à De Fil en Aiguille, Shannon me partage comment elle a commencé son travail.

Elle m'a raconté que quand elle a déménagé à Ville Marie, elle a cherché un travail avec les enfants en garderie, mais il n'y avait pas de positions, alors elle a travaillé dans un restaurant, au club de golf et ensuite chez un optométriste avant de commencer ici, à De Fil en Aiguille. Elle avait besoin de quelque chose de différent, elle m'a dit : « J'avais besoin d'un défi. » Et pour quelle raison elle reste? Les gens.

Je suis d'accord. J'ai été seulement en ville pendant deux jours et j'ai vu la même chose. Les gens étaient merveilleux.

Je suis étudiante et je travaille pour The New York Times à temps partiel. Je suis journaliste et chercheuse. En février, mon employeur m'a demandé d'apprendre le français. Je ne connaissais rien à la langue. Je crois que je savais les lettres et compter jusqu'à 100.

Peut-être je savais les verbes être et avoir, mais je n'avais pas beaucoup d'espérance d'apprendre la langue. Mais, j'ai essayé.

Mon ami et la mère de Shannon, Mimi Caron, qui habite à Ville-Marie, m'a offert de m'apprendre de parler le français. J'étais très excitée. J'ai fait des recherches sur Ville-Marie. Elle compte près de 2 500 habitants où 98 % des citoyens parlent français. Elle est le berceau du Témiscamingue dans la région de l'Abitibi-Témiscamingue dans le nord-ouest du Québec. Quand j'ai vu les photographies de la ville, mon excitation a grandi.

Mimi a parlé avec son amie et elles ont pris des dispositions pour que je fasse un stage au journal Le Reflet pour une semaine en juillet. Pendant les semaines qui ont suivi, j'ai eu du mal à dormir et à manger. « Qu'est-ce que les gens vont penser de moi? Pourrai-je communiquer? Comment les gens vont-ils me traiter? »

Quand je conduisais vers Ville-Marie, j'ai vu toutes ces choses pittoresques. Il y a beaucoup d'arbres verts, de rochers majestueux, et de beaux chalets avec des murs de roches. J'étais amoureuse.

La ville de Ville-Marie, je l'ai trouvée accueillante, et propre. C'est vrai que Ville-Marie a gagné un prix pour la plus belle ville au Québec en 2012. Madame Violaine Ballivy, journaliste à La Presse, a écrit que la ville était « sous la domination totale de dame nature : bordées de forêts et de champs doucement vallonnés, qui s'étendent à perte de vue. »

Quand on a marché sur la plage, on a

su que les Ville-Mariens étaient gentils et accueillants. Ils m'ont acceptée immédiatement. Personne ne m'a pas jugée. Ils m'ont posé des questions polies. Et, à mon premier jour au Reflet, tous les gens m'ont accueillie avec le grand sourire.

Le deuxième jour de ma semaine au Québec, je suis allée à De Fil en Aiguille. Quel magasin charmant! J'ai parlé avec Shannon du magasin. Elle a dit que le propriétaire du magasin a voulu vendre. Mais Shannon a proposé une bonne idée. Changer le magasin un peu et ajouter les autres choses, comme des cadeaux ou des souvenirs. Elle m'a dit que le magasin a vendu des bougies, pour donner les bénéfices à des œuvres caritatives. « C'est un organisme qui ramasse de l'argent pour les gens qui ont le cancer. Tout l'argent qui est ramassé par Tournesol reste en région. Ça va directement à la famille. » Chaque chandelle donne cinq dollars.

Je lui ai demandé si le projet la passionne parce que son père est mort d'un cancer. Oui. « Cette perte d'un parent, ce n'est pas facile. » Elle m'a dit qu'elle a pensé à lui chaque jour, mais elle doit continuer. C'est nécessaire qu'on n'oublie pas les membres de notre

famille que sont morts.

Elle m'a dit que les membres de la communauté étaient très présents quand son père est décédé. Shannon est restée à plusieurs places au Canada au fil des ans, dans les villes grandes et petites, et elle a été étonnée de la gentillesse et la douceur des citoyens de Ville-Marie.

Moi aussi. Pour les deux sentiments. Je suis restée aussi partout au Canada et je suis d'accord. Ce sont les gens qui font la communauté. Merci à tous les gens à Ville-Marie qui ont fait que mes expériences soient tellement bonnes.



Shannon Caron, de la boutique De Fil en Aiguille

Votre journal, vos nouvelles

Restez connecté

1 journallereflet.com
Suivez l'actualité locale et régionale en temps réel.

2 Réseaux sociaux
Restez informé et interagissez sur l'actualité.

3 L'infolettre
Abonnez-vous et recevez votre journal dans vos courriels.

4 Version Papier
Abonnez-vous et recevez votre journal dans votre casier postal

 **le Reflet**
témiscamien

GAUTHIER

Lettrage et monuments

- Vaste choix de couleurs de granite, dessins, formes et lettrages
- Réparation et lettrage dans les cimetières du Témiscamingue québécois et ontarien

739, Route 101 Nord
(chemin de Guigues) Ville-Marie

Téléphone :
819 629-2100

Lettrage
Frans Gauthier



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DU TÉMISCAMINGUE

www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



Monsieur Ghislain Bellehumeur

C'est avec une grande tristesse que nous vous annonçons le décès de Monsieur Ghislain Bellehumeur, de Notre-Dame-du-Nord, âgé de 83 ans, époux de Madame Michèle Bellemare, survenu le 20 janvier 2021. Il laisse dans le deuil son épouse Michèle Bellemare, ses filles : Judith (Jean-Michel Brière) et Claudine (Yvon Vigneault); ses petits-enfants : Francis Bernard, Virginie Bernard (Gabriel Rousson), Samuel Aubé et Laurie Aubé ainsi que ses arrière-petites-filles : Mackenzie et Louane Bernard. Il laisse également son frère et ses sœurs : Raymond (feu Georgette Porelle), Marcelle (feu Richard Caron), Mariette (Normand Lafrenière), Guylaine (Normand Bergeron) et Lucie de même que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. Il est parti rejoindre ses parents : Léonard Bellehumeur et Aldéa Paquin, ainsi que sa sœur et ses frères feu Rita (feu Marcel Chabot), feu Paul-Émile (Thérèse Goulet) et feu Yvan (Réjeanne Trudel). Monsieur Ghislain Bellehumeur est un entrepreneur ayant laissé un héritage économique par l'un des plus beaux fleurons du Témiscamingue (Témisko) et par les conseils qu'il a prodigués à plusieurs. Une personne aux grandes valeurs humaines, humble, déterminé et combatif jusqu'à la fin. La famille de Monsieur Ghislain Bellehumeur invite parents et amis à se joindre à elle pour se recueillir, le samedi 14 août de 11h à 15h30, à la Coopérative funéraire du Témiscamingue, située au 6 rue Notre-Dame sud à Ville-Marie. Les funérailles auront lieu à 16h, à l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Lorrainville. L'inhumation suivra au cimetière du même endroit. Dans le respect des mesures sanitaires imposées par le gouvernement du Québec, la distanciation physique et le port du masque seront obligatoires en tout temps. Veuillez noter qu'une limite maximale de 50 personnes est autorisée au salon funéraire, par contre il est possible d'effectuer une rotation lors de l'exposition.



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DU TÉMISCAMINGUE

www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



Madame Michelle Gélinas

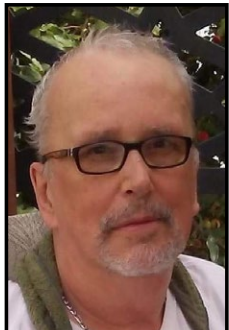
La Coopérative funéraire du Témiscamingue vous informe du décès de Madame Michelle Gélinas de Ville-Marie, âgée de 82 ans, survenu le 2 août 2021 à l'âge de 82 ans. Elle laisse dans le deuil ses sœurs : Françoise, Camille, Mirelle et Jocelyne. Elle laisse également ses beaux-frères ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Elle est partie rejoindre ses parents : Wilfrid Gélinas et Berthe Gauthier ainsi que ses frères et sœur : Normand, Orise, Yves et Donald. Les funérailles de Madame Michelle Gélinas ont eu lieu le lundi 9 août dernier à l'église Notre-Dame-du-Rosaire de Ville-Marie.



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DU TÉMISCAMINGUE

www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



Monsieur André Robert

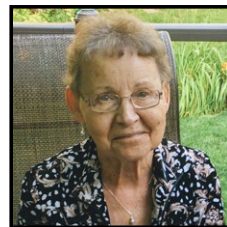
La Coopérative funéraire du Témiscamingue vous informe du décès de Monsieur André Robert, de Montréal, anciennement de Notre-Dame-du-Nord, âgé de 72 ans, conjoint de Denis Houle, décédé à son domicile le 12 août 2020. Il laisse dans le deuil, outre son conjoint Denis, ses sœurs et frères : Jacqueline (Guy Therrien), Suzanne (Lise Goyer), Richard (Réjeanne Bellehumeur), Ghislain (Irène Carrier), Jacques, François (Patricia Falardeau), Michel (feu Louise Henault) et Denis (Monique Lavallée). Il est parti rejoindre ses parents : François et Béatrice ainsi que ses frères : Marcel (Marie Van Vliet), Rhéal (Lise Perreault), Yvon, Alphonse (feu Gisèle Roy) et Florian (Diane Cloutier). Il était le beau-frère de Christiane Houle (Clément Gauthier), Mariette Houle, Suzanne Houle (Allan Caton), feu Jean Houle (Huguette Bernier) et René Houle (France Gélinas). Il laisse également derrière lui plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. La cérémonie de Monsieur André Robert se déroulera en privé.



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DU TÉMISCAMINGUE

www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



Madame Monique Rivard

C'est avec grande tristesse que la famille Rivard vous informe du décès de Madame Monique Rivard, née Verrier, âgée de 81 ans, de Judge en Ontario, épouse de feu Guy Rivard, Elle est décédée le 19 janvier 2021 à Sudbury, ayant succombé au virus COVID-19. Elle laisse dans le deuil ses filles : Jocelyne, Marjolaine (Matthew Lorincz), Carmen, Sylvie (David Johannsson), son fils Mario (Leah Rivard); ses petits-enfants : Jamie (Thierry L. Dugas), Geneviève (Tyler Riel), Erik (Tiffany Bruneau), Dylan (Cassandra Leblond), Philippe, Adam, Cassie (Jayson Stewart), Alexandre, Daniel, Véronique, Zoë, Marc, Chelsey et ses arrière-petits-enfants : Skyler, Melodie, Cédric, Émeric, Vincent, Camille, Zephryn. Elle laisse également dans le deuil ses sœurs : Mariette (Laurent Rivard), Rose-Alice (feu Roland Bigras), Françoise (feu Don Byrne), ses beaux-frères et belles-sœurs : Noël, Sylvain (Jeannine Laliberté), Lauraine, Céline (François Lefebvre), Jacinthe (Clément Bernier), Ghislaine et Daniel de même que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Monique est partie rejoindre son mari Guy Rivard, ses parents Lucien Verrier et Jeanette, née McLean; ses beaux-frères, Gérald, Michel; sa belle-sœur Rhéa. La famille de Madame Monique Rivard invite parents et amis à se joindre à elle pour se recueillir, le vendredi 13 août de 13h à 15h30, au sous-sol de l'église de Notre-Dame-du-Nord. Les funérailles auront lieu à 16h, à l'église St-Joseph de Notre-Dame-du-Nord. L'inhumation suivra au cimetière du même endroit. Dans le respect des mesures sanitaires imposées par le gouvernement du Québec, la distanciation physique et le port du masque seront obligatoires en tout temps. Veuillez noter qu'une limite maximale de 50 personnes est autorisée au salon funéraire, par contre il est possible d'effectuer une rotation lors de l'exposition.



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DU TÉMISCAMINGUE

www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



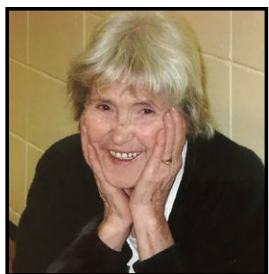
La famille de Monsieur Estève Lavallée désire remercier tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par l'assistance aux funérailles, l'envoi de fleurs, d'offrandes de messe ou de dons lors du décès de **Monsieur Estève Lavallée**, de Saint-Bruno-de-Guigues, âgé de 89 ans, époux de Marguerite Trépanier, survenu le 27 juillet 2021. Un merci spécial à la chorale et aux gens qui ont préparé le repas. Nous vous demandons de considérer ces remerciements comme étant une marque de reconnaissance personnelle.



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DU TÉMISCAMINGUE

www.maisonrobertetfils.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491



La famille de Madame Françoise Morin désire remercier tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par l'assistance aux funérailles, l'envoi de fleurs, d'offrandes de messe ou de dons lors du décès de **Madame Françoise Morin**, de Saint-Bruno-de-Guigues, âgée de 88 ans, épouse de Léon Légaré, survenu le 20 janvier 2021. Un merci spécial à la chorale et aux gens qui ont préparé le repas. Nous vous demandons de considérer ces remerciements comme étant une marque de reconnaissance personnelle.



Impression
Design **GRAFIK**

Les plus **FORTS**

819 622-1313
info@impressiondesign.ca

PETITES ANNONCES

5\$ RÉGULIÈRE
20 mots et moins



8\$ Soulignée en JAUNE 20 mots et moins
10\$ ENCADRÉE 20 mots et moins

Heure de tombée **JEUDI 12 H**

Journal le reflet
22, rue Sainte-Anne
Ville-Marie (QC) J9V 2B7
819 622-1313

Logements à louer

Ville-Marie - 2 1/2 situé au 11, rue Saint-Gabriel Sud. Non chauffé, pas d'animaux, références demandées. 375 \$/mois, libre le 1^{er} août. Pour information : **819 732-2893**.

Saint-Bruno-de-Guigues - 3 1/2, laveuse, sècheuse, cuisinière et réfrigérateur fournis. Références demandées. Tél. : **819 728-2048**

Maison à vendre

Maison de 1 étage, située au 55, rue Notre-Dame-de-Lourdes à **Ville-Marie**, face à la cour d'école. 3 chambres à coucher, grand salon, grande salle à manger, 1 salle de bain et cabanon à l'extérieur. 125 000 \$, négociable. Tél. : **819 622-0398**.

Divers à vendre

Chaloupe Abitibi en fibre de verre, de 16'. Avec remorque et moteur Mercury, 25 forces HP. 1 650 \$. Tél. : **819 747-2003** ou **438 375-7636**.

Recherche

Vieilles **bouteilles** de liqueur de marque Alouette et Pontiac de Ville-Marie. Je paie très bon prix. Appelez Johnny. Tél. : **514 449-4969** ou courriel : johnndufresne@gmail.com.

Offre de services

Service de peinture pour une ou plusieurs pièces. Demandez Chantal. 30\$/heure Tél. : **514 409-0302**

Ferme Bovine : barrières robustes de 10' à 20', pic et mangeoire à balles rondes, mangeoire avec enclos pour veaux, fendeuse à bois, vèleuse, abreuvoir, échelle, poteaux de cèdre et de fer, rouleaux de broches barbelées. Pour plus d'information : **819 747-2003** ou **438 375-7636**.

Facebook : **IMMEUBLES ÉRIC JULIEN**

819 629-3066

Location résidentielle et commerciale • Espace disponible

CENTRE LAITIER

INDUSTRIEL
Équipements complets de ferme laitière

COMMERCIAL
Centre de location d'outils

RÉSIDENTIEL
Traitement d'eau • Pompes à eau

RÉCRÉATIF
Spas et Gazebos
Quais sur roue et flottants
Élévateurs à bateau

104, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord
Tél. : **819 723-2256** www.centrelaitier.com

RECHERCHÉ

Agent(e) de développement local

Foresterie Lac B inc. est à la recherche d'un(e) Agent(e) de développement local

Principales responsabilités

En collaboration avec le conseil d'administration, l'agent de développement initie, participe, soutient et collabore aux activités de développement socio-économique de la collectivité. Il doit également :

- Susciter, stimuler, orienter et soutenir la municipalité, les organismes, les promoteurs et les entrepreneurs dans l'élaboration de leurs projets.
- Élaborer des outils de développement en collaboration avec les intervenants locaux et territoriaux.
- Préparer des dossiers pour demander des fonds.
- Réaliser toutes autres tâches connexes demandées.

Compétences recherchées

La personne recherchée doit :

- Être dynamique, polyvalente, faire preuve d'entregent, avoir une bonne capacité d'analyse et un intérêt marqué pour le développement.
- Être autonome, savoir planifier, gérer et organiser son horaire.
- Avoir une formation collégiale ou universitaire en administration et/ou une expérience de travail pertinente.
- Avoir une bonne connaissance du milieu rural et territorial.
- Posséder des habiletés en gestion de projet (plan d'affaires), avoir une bonne capacité à travailler en équipe.
- Avoir le sens de l'organisation et une facilité de communication orale et écrite. Une connaissance de l'anglais serait un atout.
- Avoir une connaissance pratique de la suite Microsoft Office et une facilité à travailler avec Internet.
- Détenir un permis de conduire et posséder un véhicule.

Conditions de travail

- Poste permanent à temps partiel avec possibilité de temps plein.
- Horaire de travail à temps partiel équivalant à 21 h par semaine (variable et adaptable selon les disponibilités du candidat).
- Rémunération à discuter.
- Travail sur le territoire de la municipalité de Béarn.

Toute personne intéressée par ce poste devra faire parvenir une lettre d'intérêt accompagnée de son curriculum vitae avant 16 h, le 19 août 2021 à :

Madame Lynda Gaudet, directrice générale
Municipalité de Béarn
28, 2^e Rue Nord, C.P. 368
Béarn, J0Z 1G0
Téléphone : 819 726-4121
Télécopieur : 819 726-2121
Courriel : dg@bearn.ca



FORESTERIE LAC B INC.
28-A, 2^e Rue Nord C.P. 368
BÉARN (Québec) J0Z 1G0
Tél. : 819 726-2809
Téléc. : 819 726-2810

N. B. Le genre masculin est employé pour alléger le texte.

RECHERCHÉ

Adjoint administratif

La municipalité de Béarn recherche une personne pour exercer la fonction d'adjoint administratif.

Ce poste est pour toi si tu détiens :

- Un diplôme d'études professionnelles en secrétariat ou dans toute autre discipline pertinente ou que tu as de l'expérience dans le domaine;
- Une bonne maîtrise de la langue française écrite et parlée;
- Une bonne connaissance des technologies bureautiques, et que tu maîtrises la suite Office de Microsoft.

Si en plus tu as de de l'entregent, du leadership de la facilité à communiquer à l'écrit et à l'oral, que tu aimes le travail d'équipe, que tu es autonome, curieux et débrouillard, tu as ta place dans notre équipe.

Si tu carbures aux défis, le milieu municipal est pour toi. Viens t'accomplir chez nous.

Ce poste permanent est à temps plein de 35 heures par semaine du lundi au vendredi et est disponible immédiatement. Il comprend des assurances collectives, un régime de retraite ainsi que divers autres avantages.

Tu es intéressé?

Transmets-nous une lettre démontrant ton intérêt, accompagné de ton C.V. et d'une copie de tes diplômes ou du dernier relevé de notes. Les candidatures sont acceptées par la poste, par télécopieur ou par courriel au bureau municipal jusqu'à 16 h le jeudi 19 août 2021.

Madame Lynda Gaudet, directrice générale
Municipalité de Béarn
28, 2^e Rue Nord, C.P. 368
Béarn, J0Z 1G0
Téléphone : 819 726-4121
Télécopieur : 819 726-2121
Courriel : dg@bearn.ca



N. B. Le genre masculin est employé pour alléger le texte.
La Municipalité souscrit aux principes d'égalité d'accès à l'emploi.

VOTRE journal, VOS nouvelles.

#jaimemonreflet

RECHERCHÉ

Secrétaire-trésorier adjoint

La municipalité de Béarn est une municipalité agricole et forestière de 566 km², bordée par la forêt et plusieurs lacs. Elle est située dans la MRC de Témiscamingue à environ 15 minutes (16 km) de la ville de Ville-Marie. Les quelques 715 citoyens profitent de cette proximité avec la forêt qui leur offre le privilège de pratiquer différents sports, tels la chasse, la pêche, la motoneige, le VTT et bien d'autres, et ce, hiver comme été.

Municipalité multigénérationnelle, Béarn prône les valeurs de respect et de confiance. Plusieurs familles s'y installent car elles y trouvent une école primaire et que l'école secondaire est à 8 km.

Chef de file dans la coopération intermunicipale, la municipalité est responsable de la gestion de différentes ententes avec plusieurs municipalités de la MRC de Témiscamingue.

Description et responsabilités du poste :

Le secrétaire-trésorier adjoint appui et soutien la directrice générale et secrétaire-trésorière dans ses tâches et ses fonctions. Les principales tâches sont reliées à l'administration, la trésorerie et la gestion des ressources humaines, financières et matérielles. Il s'assure que sa gestion est basée sur des actions concertées et en consultation avec la direction générale et le conseil. Il assure également un soutien aux élus dans l'administration de la municipalité et voit à la mise en œuvre de leurs orientations.

Possibilité d'avancement en fonction du rendement et des besoins.

Principales tâches :

- Assurer le suivi des opérations comptables (comptes à recevoir et à payer) et participer à la préparation du budget et des différents rapports financiers.
- Réaliser des tâches liées au greffe, comme la rédaction de procès-verbaux, compte rendus, avis, soumissions et organisation d'élections municipales.
- Collaborer à la rédaction de rapports et documents destinés aux membres du conseil et à la population.
- Assurer la préparation, la gestion et le suivi de projets spécifiques et effectuer des recherches de financement.
- Répondre aux plaintes et assurer un excellent service aux citoyens.
- Participer selon les besoins à différentes rencontres, comités et réunions du conseil.
- Autres tâches connexes.

Qualifications et exigences :

- Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) en techniques administratives, en bureautique, en gestion ou en comptabilité. Toute autre formation ou expérience en lien avec le poste peut être considérée.
- Maîtriser la langue française tant à l'oral qu'à l'écrit. La connaissance de l'anglais est un atout.
- Avoir une bonne connaissance de la suite Microsoft Office.

Compétences recherchées :

- Prôner et adhérer aux valeurs de la municipalité ;
- Savoir gérer les changements (avoir une grande capacité d'adaptation);
- Savoir développer une vision à moyen et long terme ;
- Avoir un bon sens de la planification, de l'organisation et aimer travailler en équipe;
- Faire preuve de créativité et d'innovation.

Conditions de travail :

L'horaire de travail est de 35 heures/semaine. La municipalité de Béarn offre à ses employés un programme d'assurance collective et un régime enregistré de retraite. La rémunération s'établira en fonction de l'expérience du candidat retenu.

La personne choisie entrera en fonction le plus rapidement possible et devra se conformer au Code d'éthique et de déontologie des employés de la municipalité de Béarn. Elle devra également suivre les formations demandées.

Lieu de travail : 28, 2^e Rue Nord à Béarn

Pour postuler :

Les personnes intéressées doivent transmettre leur curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation, par la poste, par télécopieur ou par courriel, et ce avant 16 h le 19 août 2021 à :

Madame Lynda Gaudet, directrice générale
Municipalité de Béarn
28, 2^e Rue Nord, C.P. 369
Béarn, J0Z 1G0
Téléphone : 819 726-4121
Télécopieur : 819 726-2121
Courriel : dg@bearn.ca



N. B. Le genre masculin est employé pour alléger le texte.
La Municipalité souscrit aux principes d'égalité d'accès à l'emploi.

OFFRE D'EMPLOI

Journalier des Travaux publics

La municipalité de Béarn recherche une personne pour exercer la fonction de journalier des travaux publics.

Ce poste est pour toi si tu aimes le travail manuel et que :

- Tu possèdes un permis de conduire **valide** de classe 3 ou que tu es en voie de l'obtenir;
- Que tu sais opérer de la machinerie;
- Que tu as d'autres connaissances variées tel que menuiserie, électricité, mécanique, soudure, etc;
- Que tu as des connaissances en égout et aqueduc;
- Tu es responsable, disponible et ponctuel;
- Tu as le sens de l'organisation.

Tu devras assurer le déneigement des routes, des rues et trottoirs selon un horaire préétabli, et sur appel de jour, de soir, de nuit et de fin de semaine (1 sur 2 ou 1 sur 3).

Tu pourras même être appelé à remplacer le coordonnateur des travaux publics lors de son absence.

Ce poste t'intéresse? Envoie-nous ton CV sans tarder. Le salaire est selon les compétences.

Ce poste comprend des assurances collectives, un régime de retraite ainsi que d'autres avantages.

Poste à temps plein à l'année 40 h / semaine
Entrée en fonction : Immédiatement

N.B. Le genre masculin est employé pour alléger le texte.
Seuls les candidats retenus seront convoqués à l'entrevue.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur CV avant **16 h le mercredi 19 août 2021** en le faisant parvenir par la poste, par télécopieur ou par courriel, à l'attention de :

Mme Lynda Gaudet, directrice générale

Municipalité de Béarn
28, 2^e Rue Nord – C.P. 369
Béarn (Québec) J0Z 1G0

Téléphone : 819 726-4121
Télécopieur : 819 726-2121
Courriel : dg@bearn.ca



Ligue de Softball du Témiscamingue

Parties à venir

Date	Heure	Équipes	Terrain
10 août	19 h 30 19 h 30	Expos vs Bucks Construction Francis Roy vs Warriors	Saint-Bruno-de-Guigues Winneway
11 août	19 h 30 19 h 30	Construction Francis Roy vs Walaxers Rénovation H Gaudet vs North Stars	Saint-Bruno-de-Guigues Timiskaming First Nation
12 août	19 h 30 19 h 30	SC Navins vs Warriors North Stars vs Expos	Winneway Béarn
16 août	19 h 30 19 h 30	North Stars vs Centre rénovation FLD Expos vs TFN Mikinaks	Témiscaming Timiskaming First Nation
17 août	19 h 30 19 h 30	TFN Mikinaks vs Bucks Rénovation H Gaudet vs Expos	Saint-Bruno-de-Guigues Béarn

QUAND ON NE PEUT PAS RÉCOLTER LES FRUITS DE SON TRAVAIL... DÉCEPTION CHEZ LES PRODUCTEURS FRUITIERS DE LA RÉGION

Marjorie Gélinas

Les producteurs fruitiers de la région connaissent une saison difficile cette année, alors qu'un gel tardif survenu en pleine période de floraison a détruit une grande partie de leur production.

Du côté de la Bleuetière de Guérin, la récolte 2021 a été déclarée perte totale par les propriétaires qui ont indiqué sur leur page Facebook, le 5 juillet dernier, qu'il n'y aurait ni autocueillette ni paniers de bleuets frais disponibles cette année.

À la ferme Nordvie, la copropriétaire Madeleine Olivier mentionne que l'entreprise a perdu 55 % de sa production

de fraises. « Pour la framboise, c'est plus difficile à évaluer, mais c'est un gros pourcentage qui a été perdu aussi », ajoute madame Olivier. Évidemment, cela a un impact financier majeur sur les activités de la ferme. « On calcule plus pour nos projets », confie l'ingénieure, qui ajoute cependant que la grande diversité de produits offerts par l'entreprise leur permet tout de même de bien s'en tirer.

Pour ce qui est de la pomme, le Verger des tourterelles a déclaré sur sa page Facebook le 28 juillet dernier qu'il n'y aurait pas d'activité d'autocueillette cette année. « Nous conserverons tous nos fruits pour nos produits »,

ont indiqué les propriétaires qui fabriquent des cidres, mistelles, beurres, caramels et autres délices à partir de leurs pommes. On peut toutefois visiter le verger et y prendre part à l'activité de géo rallye qui est

de retour cette année.

Ne reste plus qu'à espérer que les humeurs de Dame Nature seront plus favorables aux activités de nos producteurs fruitiers pour l'année prochaine.



Ferme Nordvie Crédit photo : Marc-André Martin

Ma région

Ma musique

Ma radio

La voix du Témiscamingue

VOTRE JOURNAL
est un **TRAVAIL D'ÉQUIPE**

Initiative de journalisme local
Local Journalism Initiative

Canada

Le Reflet témiscamien inc. reconnaît l'aide financière du gouvernement du Canada, qui lui est accordée par l'entremise de l'Initiative de journalisme local, pour appuyer dans ses activités journalistiques.

Karen Lachapelle, Présidente-directrice générale

Amy Lachapelle, Directrice adjointe

Mylène Falardeau, Coordonnatrice

Moulay Hicham Mouatadid, Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Micaël Caron, Graphiste

François Hénault, Webmestre

Claudie Hamelin, Réceptionniste et conseillère publicitaire

Marjorie Gélinas, Révision et correction

Ann-Marie Gélinas, Comptabilité

Journalistes pigistes :

Nadia Bellehumeur

Catherine Drolet-Marchand

Francis Prud'homme

Dominique Roy

Bianca Sickini-Joly

Lucie Charest



Pour traverser une pandémie,
ça prend une bonne dose de patience.



**Mais surtout,
une 2^e dose de vaccin.**

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)